

2024ko jaietako programa
Programa de fiestas 2024



KARTELA
YOLANDA REMIREZ DE GANUZA



OTXOMAIO

Urduña jaietan 2024



diseinua

eta askoz gehiago.
y mucho más.

945 89 08 46
adi@adigrafik.com
@adigrafik
www.adigrafik.com

Lantaldea, inprimaketa teknika ezberdinen ezagutza...
Equipo de trabajo, conocimiento de diferentes tecnicas...



EUSKARAZKO
KOMUNIKAZIO
AGENTZIA
INTEGRALA

Komunikazioa

erredakzioa, sare sozialak,
ekitaldien kudeaketa,
aurkezletzak, kanpainak...

FAKTORIAN/ Laudioko industrialdea 4-8
komunika@aiaraldeia.eus 946 56 85 54

komunika.eus



TXARLAZO MENDI TALDEA TALDE PREGOLARIA



2024an, gure klubaren 60. urteurrenean, eskerrak eman nahi dizkiogu gure hiriar 8 mayotan pregoilari izendatzeagatik. Kluba osatzen duten pertsona guztiei, fundatzaileei zein bazkideei, eskerrak emateko aukera ona dela uste dugu, gaur hemen zuekin guztiekin egoteko egindako lanagatik. Hori dela eta, urte honetan zehar hainbat jarduera egingo ditugu Urduñako eta inguruko herritar guztiek horietaz goza dezaten, gure jatorria eta klubak 60 urte hauetan izan duen bilakaera ezagutzuz. Otxomaio handiak opa dizkizuegu guztioi!!!



16/09/1965 - Monte Arando

Este año 2024, coincidiendo con el 60 aniversario de nuestro club, agradecemos a nuestra ciudad el honor de nombrarnos como pregoneros de 8 mayo. Consideramos esta una buena ocasión para agradecer a todas las personas que componen el club, tanto fundadores como socios, la labor realizada para estar hoy aquí con todos vosotros. Por esta razón a lo largo de este año realizaremos diferentes actividades para que todos los vecinos de Orduña y alrededores disfruten de ellas conociendo nuestros orígenes y la evolución del Txarlarzo MT a lo largo de estos 60 años. Desearos a todas unos grandes ochomaíos!!!



16/03/2024. Conmemoración centenario primera escalada Pico Fraile

HOTEL ORDUÑA PLAZA

Balneario

COCINA ABIERTA PARA CENAR

Jueves, Viernes, Sábados y Festivos
de 20:00 a 22:30

Contacta con nosotros para consultar
nuestra oferta gastronómica del mediodía

Foru Plaza, URDUÑA · 945 56 90 38 · info@hotelordunaplaza.com @hotelordunaplaza



petroengina

Horario: de 06:00 a 22:00

Nuevo Puente de Lavado

Boxes de lavado con agua caliente, descalcificada y osmotizada

Pago con tarjetas

Tienda

Combustible de primera calidad al mejor precio de la zona.

Polígono Ind. de la Rondina (Crta. Gama - parcela i2) **ORDUÑA** - Tel: 945 38 30 05 - gasolineraorduña.com

JAIETAKO LANTALDEA

Grupo de trabajo de las fiestas

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

- Uxue Mendibil Tellería
- Irati Ortiz de Pinedo Agirretxe
- Eunate Molinuevo Olabarria
- David Gutiérrez Martínez

KULTURA TEKNIKARIA / TÉCNICA DE CULTURA

Carmen Olabuenaga Vergara

2024KO OTXOMAIO KULTURA BATZORDEAN PARTE HARTU DUTEN KULTUR ETA KIROL TALDEAK

Grupos culturales y deportivos que participan en la Comisión de Cultura encargada de las fiestas de Otxomaio 2024

- Antzinako Andra Mari Ikastetxeko IGE
- BIHOTZA Konpartsa Elkarte
- Erauntsi Dantza Taldea
- Ehiza eta Arrantza Elkarte
- Jai Alai Pilotazale Elkarte
- Jubilatuen Gizarte-etxea
- Marmitaren Elkarte Gastronomikoa
- Mugalde Kultur Elkarte
- Orduña Txolope Bolatoki Kirol Taldea
- Orduña Abesbatza Elkarte – Sociedad Coral Orduña
- Orduñako gazte asanblada
- Orduñako koadrillak
- Orduña Herri Ikastetxeko IGE
- Zaldiaren Adiskideen Elkarte

LAGUNTAILEAK / COLABORAN:

- A.D. Bedarbide
- Kolektibo Liborio elkarte musikala
- Orduñako txirindularitza elkarte
- "Loraldi" emakumeen elkarte

Jaietako lantaldeak eskerrak eman nahi dizkie, bereziki, gainerako kultura eta kirol talde guztiek antolatutako ekitaldietan modu eskuzabal eta pertsonalean aktiboki parte hartzen dutenei, baita hilabete hauetan zehar jaien egitaraua osatzeko euren denbora inbertitu dutenei ere. Mila esker!!!

Dei egiten diegu herritar guztiei programatutako ekitaldietan parte har dezaten.

El grupo de trabajo de las fiestas desea agradecer de manera especial al resto de los grupos culturales y deportivos, así como a aquellas personas que de manera desinteresada y a título personal participan activamente en el desarrollo de los actos programados, así como a quienes han invertido su tiempo durante meses para elaborar el programa de fiestas. Mila esker!!!

Hacemos un llamamiento a la ciudadanía para que participe en los eventos programados.

ONDO PASA! ¡FELICES FIESTAS!

Oharra.-Jaietako lantaldeak jai-egitarau hau aldatzeko eskubidea izango du, bere borondatearekin zerikusirik ez duten arrazoien ondorioz horretara behartuta egonez gero. Beraz, ez da ildo horretan inolako erraklamaziorik onartuko.

Nota- El grupo de trabajo de las fiestas se reserva el derecho de realizar cambios en el presente programa de fiestas si por causas ajenas a su voluntad se viera obligado a ello. Por lo tanto, no se aceptará ninguna reclamación en ese sentido.

SERVICIO ESPECIAL DE TRENES (RENFE) PARA LAS NOCHES DE LOS VIERNES A SÁBADO (4 y 11 de mayo) y SÁBADO A DOMINGO (5 Y 12 de mayo)

ORIGEN	SALIDA	DESTINO
Orduña	00:25	Bilbao-Abando
Bilbao-Abando	01:15	Orduña
Orduña	02:05	Llodio
Llodio	02:30	Orduña
Orduña	03:00	Bilbao-Abando

04:58an irtengo da Orduñatik ohiko ordutegiko lehen trena.

GELTOKIAK: Amurrio, Llodio, Areta, Ugao-Miravalles, Arrigorriaga, Bidebieta, Miribilla eta Intermodal Bilbao Abando.

A las 04:58h sale de Orduña el primer tren de horario habitual.

PARADAS: Amurrio, Llodio, Areta, Ugao-Miravalles, Arrigorriaga, Bidebieta, Miribilla e Intermodal Bilbao-Abando.

II FESTI AEFAT URDUÑA 2024

(Otxomaio jaien ostean · Actividad después de fiestas)

Organizado por un grupo de voluntarios cercanos a la familia, un año más las y los orduñeses tendremos la oportunidad de volver a colaborar con la investigación de la ataxia telangiectasia, una enfermedad rara que afecta a uno de nuestros vecinos más jóvenes.

MAIATZAK 31 MAYO, ostirala - viernes

18:00 ZUMBA saioa Izaskun del Cerroren eskutik. Sesión de ZUMBA a cargo de Izaskun del Cerro.

19:30 Familiei harrera Erauntsi Dantza Taldearen laguntzarekin. Recepción de familias dinamizada por Erauntsi Dantza Taldea.

20:00 Getxa Goi Txistu taldeak girotutako pintxo potea. Pintxo pote amenizado por la Banda de Txistus Getxa Goi.

22:00 DJ lokala. DJ local.

EKAINAK 1 JUNIO, larunbata · sábado

09:30 Motozaleen elkarretaratze solidarioa eta motorren erakustaldia . Quedada motera solidaria y muestra de las motos. Foru Plaza

11:00 Motor-ibilbidea. Ruta motera.

Loraldiren jarduerak eta buruhandiak Bihotza Konpartsaren eskutik . Actividades varias con la Asociación de mujeres "Loraldi" y suelta de cabezudos con Bihotza Konpartsa.

13:30 Aperitibo solidarioa eta kale animazioa Nafarroa Kanta taldearen ekutik . Aperitivo solidario y animación callejera con el grupo Nafarroa kanta.

16:00 Hainbat animazio ekintza. Actividades varias de animación.

17:00 Batture taldearekin batukada. Batukada con Batture.

19:00 Orduñako Abesbatzaren eta Santa Zezilia bandaren kontzertuak. Conciertos con la Sociedad Coral de Orduña y de la banda Santa Cecilia. Iglesia de la Sagrada Familia.

20:00 Kontzertuak, conciertos: Mario Malatestta, La Excavadora, Bon Scott Revival Show eta Elena Barker DJ.

OTXOMAIO JAIETAN ERASO SEXISTARIK EZ

Otxomaio jaiak parekideak eta eraso sexistarik gabeak izatea nahi du Orduñako Udalak, baita horrelako egoerak sortzen dituzten jarrerak ez egotea ere. Indarkeria egoerak desagerrarazteko, herritar guztien inplikazioa beharrezkoa da. Emakumeek zein gizonek ondo pasatzeko eskubide berdina izatea nahi dugu, askatasunean eta berdintasunean bizitzeko eta Otxomaio jaietz gozatzeko. Horregatik, nahitaezkoa da momentu oro elkar errespetatzea eta tolerantzia jarrerak erraztea.

URDUÑAK EZ DU ERASO SEXISTARIK ONARTZEN!

ARRISKURIK GABE HOBETO. SSB-EISECOk bultzatutako kanpaina. Preserbatiboak, alkoholometroak eta alkoholari buruzko dokumentazioa banatzea txosnetan.

EUSKARAREN SEMAFOROA



Euskararen Semaforoaren helburuak: euskararen presentzia eta absentzia ikusaraztea; euskarazko eskaintza, eskaria eta kontsumoa bultzatzea; gaztelaniazko ekitaldietan euskaraz egiteko aukerak jakinarazi.

Euskarri askotan txertatu daiteke: kartelak, argitalpenak, jai-egitarauak, web-guneak... Horretarako, Aiaraldeko Euskalgintza Kontseiluak elkarte, instituzio, antolatzaile eta herritar oren esku jartzen du labur.eus/euskararenSemaforoa helbidean. Hor, behar dituzun azalpen eta tresnak dituzu.

Erabili, eskatu, bilatu..., Euskararen Semaforoa argia eta praktikoa baita.

El objetivo de Euskararen Semaforoa es informar de las opciones lingüísticas de diferentes actividades, dar visibilidad a la presencia o ausencia del euskera; fomentar la oferta, demanda y consumo en euskera, e informar sobre las opciones de su uso en las actividades en castellano. Se puede incluir en carteles, publicaciones, programas festivos, webs... Para ello, Aiaraldeko Euskalgintza Kontseilua pone a disposición de asociaciones, instituciones, organizadores y ciudadanía en general la dirección labur.eus/euskararenSemaforoa. En el encontraras las herramientas necesarias.



NO A LAS AGRESIONES SEXISTAS DURANTE LAS FIESTAS DE OTXOMAIO

El Ayuntamiento de Orduña quiere que sus fiestas sean igualitarias y estén libres de agresiones y conductas sexistas. Reclamamos la implicación de la ciudadanía para lograr la erradicación de estas situaciones violentas. Queremos que las mujeres tengan el mismo derecho que los hombres de divertirse y convivir en libertad y poder disfrutar de unos Otxomaio igualitarios y libres de comportamientos y relaciones sexistas. Por ello, debemos siempre respetarnos mutuamente y favorecer actitudes en favor de la tolerancia. ¡ORDUÑA NO TOLERA LAS AGRESIONES SEXISTAS!

Campaña impulsada desde el SSB-EISECO.

En las txosnas reparto de preservativos, alcoholímetros y documentación sobre el alcohol.



3 MAIATZAK ostirala

TXUPINAZOA

17:00-20:00 PREZIO MURRIZTUA BARRAKETAN.
1,50€ bidaia. (prezio normala 2,50€)

E 17:30 GIMNASIA ERRITMIKOAREN ERAKUSTALDIA. Antzinako Andra Maria ikastetxeko eta Urduñako eskola publikoko gimnastak. *Jai Alai udal pilotalekua.*

E 18:30 ONGI ETORRIA Azken urtean jaiotakoei jaietako zapia jartzea. *Urduñako Udaletxea.*

E 19:30 OTXOMAIO 2024 KARTELEN LEHIAKETAKO alebin eta haur kategorietako parte-hartzaileei **SARIAK EMATEA.** *Urduñako Udaletxea.*

E 21:00 TXUPINAZOAREN jaurtiketa udaletxeko balkoitik. Jarraian, Bihotzaren eta erraldoi eta buruhandien kalejira musikatua abiatuko da hiriko kaleetatik, **GESALTZA TXARANGA** taldearekin. Ostean, txosnen irekiera egingo dute. Gora Otxomaio 2024!

E 23:00 BERBENA URRATS taldearen eskutik. *Foru Plaza.*

E 02:30 DJ AZID.



3 MAYO viernes

TXUPINAZO

17:00-20:00 En las barracas, PRECIO REDUCIDO a 1,50 €/viaje. (precio normal 2,50€)

E 17:30 EXHIBICIÓN DE GIMNASIA RÍTMICA. Gimnastas escolares del Colegio Nuestra Señora De la Antigua y Escuela pública de Orduña. Frontón.

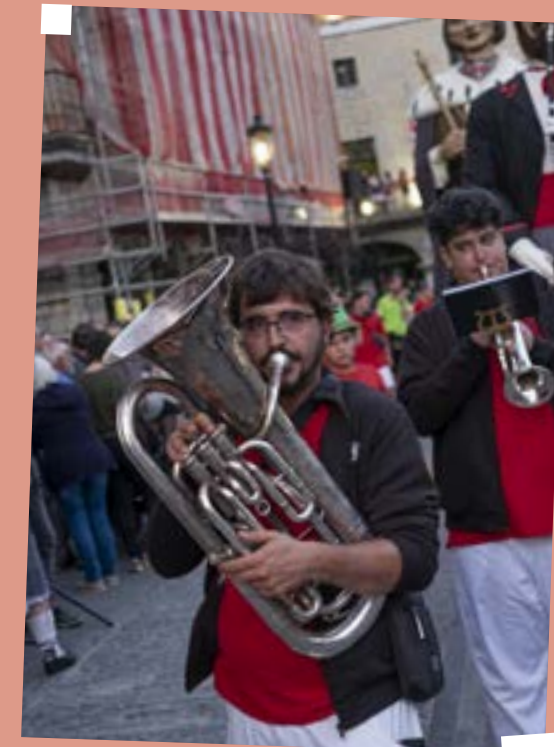
E 18:30 RECIBIMIENTO Colocación del pañuelo de fiestas a las y los nacidos en el último año. Ayuntamiento de Orduña.

E 19:30 ENTREGA DE PREMIOS a los participantes en las categorías alevín e infantil del **CONCURSO DE CARTELES OTXOMAIO 2024.** Ayuntamiento de Orduña.

E 21:00 Lanzamiento del **CHUPINAZO** desde la balconada del Ayuntamiento. Seguidamente, Bihotza, junto a los gigantes y cabezudos, con el acompañamiento musical de **TXARANGA GESALTZA.** animarán las calles de la ciudad y procederán a la apertura de txosnas. Gora Otxomaio 2024!.

E 23:00 Verbena de la mano de **URRATS** en la Foru Plaza.

E 02:30 DJ AZID.





4 MAIATZAK

larunbata

KUADRILLEN EGUNA

- E 11:00 XV. PATATA TORTILA** Lehiaketa eta **X. PAELLA** lehiaketa. **Foru Plaza.**
- E 12:30 ANIMAZIOA ROCKALEAN** kaleko rock taldearekin.
- G 16:30 MUS TXAPELKETA.** Bihotza Konpartzak antolatuta. **Bihotza Konpartzako txosna.**
- G 17:00 BINGO 8MAIO.** Bihotza Konpartzak antolatuta. **Bihotza Konpartzako txosna.**
- E 17:15 Herri kirolak** koadrillen artean. Izen ematea: <https://forms.gle/UkiGgVDUQ63pzqCE9>. Apirilaren 30a baino lehen. **Zezen plaza.**
- E 19:00 BIGANTXAK ASKATZEA.** 16 urtetik gorakoentzat. **Zezen plaza.**
- G 19:00-21:00 DANTZALDIAK** Pergola Orkestrarekin. **Foru Plaza.**
- E 23:30. OXABI.**
- E** Jarraian DJ BLESSIVE. **Foru Plaza.**



4 MAYO

sábado

DIA DE CUADRILLAS

- E 11:00 XV CONCURSO DE TORTILLA DE PATATA y X CONCURSO DE PAELLAS.** Foru Plaza.
- E 12:30 ANIMACIÓN** con el grupo de rock callejero **ROCKALEAN.**
- G 16:30 CAMPEONATO DE MUS. (Organiza Bihotza Konpartsa).** Txosna Bihotza Konpartsa.
- G 17:00 BINGO 8 MAIO. (Organiza Bihotza Konpartsa).** Txosna Bihotza Konpartsa.
- E 17:15 HERRI KIROLAK** entre cuadrillas. Inscripciones antes del 30 de abril en <https://forms.gle/UkiGgVDUQ63pzqCE9> Plaza de Toros.
- E 19:00 SUELTA DE VAQUILLAS.** Para mayores de 16 años. Plaza de Toros.
- G 19:00-21:00 BAILABLES CON LA ORQUESTA PÉRGOLA.** Foru Plaza.
- E 23:30 OXABI.**
- E** A continuación **DJ BLESSIVE.** Foru Plaza.





5 MAIATZAK igandea

E 10:30 LORE ESKAINTZA Antiguako Ama Birjinari. Antzinako Andra Mari Santutegia.

12:30 ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KALEJIRA Bihotza Konpartsa, Ortuellako Polunpak Taldea eta Erraldoien Ondalan Konpartsa Taldearekin. Bihotza Konpartsa.

E 13:00 KALEKO MUSIKA DINAMIZAZIOA eguerdian **NAFARROA KANTU TALDEA.**

E 18:00 Erauntsi dantza taldearen **DANTZA ALARDEA.** Gernika Plaza.

Euria eginez gero, jarduera hori Antzinako Andra Maria ikastetxeko patioan egingo litzateke.

E 17:30 ESKU PILOTA PARTIDAK. Jai Alai udal frontoia.

• **Orduña-Amurrio zaleen arteko partida.** Gorostizaga-Odei / Goikolea-Legarreta

• **Emakumezkoen esku-pilota jaialdia.** Arrizabalaga-Capellán / Aldai-Gaminde

• **Binakako partida** Xala-Iriarte II vs Arretxe-Pascual

G 20:00 PURO RELAJO. Foru Plaza.

5 MAYO domingo

E 10:30 OFRENDA FLORAL a la Virgen de la Antigua. Santuario de la Antigua.

12:30 PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS con Bihotza Konpartsa, Ortuellako Polunpak Taldea y Erraldoien Ondalan Konpartsa.

E 13:00 DINAMIZACIÓN MUSICAL callejera al mediodía con **NAFARROA KANTU TALDEA.**

E 18:00 ALARDE DE DANZAS del grupo Erauntsi Dantza Taldea. Plaza Gernika.

En caso de lluvia esta actividad se desplazaría al patio del Colegio Nuestra Señora de la Antigua.

E 17:30 PARTIDOS DE PELOTA MANO. Frontón municipal.

• **Partido aficionados Orduña - Amurrio** Gorostizaga-Odei / Goikolea-Legarreta

• **Festival de Pelota a mano de mujeres. (Categoría Élite)** Arrizabalaga-Capellán / Aldai-Gaminde

• **Partido parejas** Xala-Iriarte II vs Arretxe-Pascual

G 20:00 PURO RELAJO. Foru Plaza.



7 MAIATZAK asteartea

E 12:30 Jubilatuen **MEZA**. Santa Maria Parrokian.

G 14:30 **BAZKARIA** Urduñako jubilatuentzat. Orduña erretiratuen gizarte zentroa.

Prezioa: 8 €. Tiket salmenta Jubilatuen Gizarte-etxean, apirilak 23tik 25era, goizeko 11:00etatik 01:00era.

G 17:00 **BINGO**. Urduñako erretiratuen gizarte zentroa.

G 19:00 **Dantzak**. Urduñako erretiratuen gizarte zentroa.

E 18:00 **PLAY BACK LEHIAKETA**. Foru Plaza.

Parte hartzaileak: Gehienez 12 pertsona talde bakoitzean.
Izen emateak: Apirilaren 24ean eta 25ean Alondegian, 17:00etatik 19:00etara. Parte hartzaileen datuak eta musika eman behar dira.

KATEGORIAK:

Haurrak 1- (3-6 urteko umeak), sari bakarra
Haurrak 2 -1-3 mailak (6-9 urteko umeak), sari bakarra
Haurrak 3- 4-6 mailak (9-12 urteko umeak), sari bakarra
Gazteak. DBH (12-16 urteko gazteak), bi sari

SARI BEREZIAK:

Jantzi originalak.
Ikusleekiko konexioa.
Dibetigarriena.

*** **Ez dira onartuko eduki iraingarria edo errespetugabea duten letrak dituzten abestiak .**

E 22:30 **Kontzertuak Urduñako musika taldeak:**
Haize gorriak eta Deriba. Foru Plaza.

E 01:30 **Jarraian, DJ DANTZATZEKO PREST**

7 MAYO martes

E 12:30 **MISA** de las/los Jubiladas/os. Parroquia de Santa María.

G 14:30 **COMIDA** para las jubiladas y jubilados de Orduña. Centro Social del Jubilado.

Precio 8 €. Venta de tickets en el Centro Social del Jubilado, del 23 al 25 de abril, en horario de 11:00 a 13:00 h.

G 17:00 **BINGO**. Centro Social del Jubilado ORDUÑA.

G 19:00 **BAILE**. Centro Social del Jubilado ORDUÑA.

E 18:00 **CONCURSO DE PLAY BACK**. Foru Plaza.

Participantes: Máximo 12 personas por grupo.
Inscripciones: Centro Cívico Alhóndiga, los días 24 y 25 de Abril de 17:00 a 19:00 h. Se aportará: datos del participante + pendrive con la música.

CATEGORÍAS:

Infantil 1 (3 a 6 años). Un premio
Infantil 2 -1 a 3 primaria (6 a 9 años). Un premio
Infantil 3 - 4 a 6 primaria (9 a 12 años). Un premio
Juvenil. ESO (12 a 16 años) primer y segundo premio.
Individual: un premio

PREMIOS ESPECIALES:

Vestuario original.
Conexión con el público.
El más divertido.

*** **No se admitirán canciones con letras con contenido ofensivo o irrespetuoso.**

E 22:30 **CONCIERTOS**, grupos de Orduña
Haize gorriak y Deriba. Foru Plaza.

E 01:30 **DJ DANTZATZEKO PREST.**





8 MAIATZAK asteazkena

URDUÑAKO "ANTIGUAKO" ANDRA MARIEN JAIA

10:30 Agintarien desfilea Antzinako Andra Mari Santutegira.

E 11:00 MEZA nagusia Antzinako Andra Mari Santutegia.

E 13:00 Kaleko dinamizazioa.

E 13:00 Urduñako Abesbatzak abestutako MEZA. Antzinako Andra Mari Santutegia.

E 13:30 Santa Cecilia musika bandaren KONTZERTUA. Foru Plaza.

E 19:00 DANTZA PLAZA PATXI PEREZekin. Foru Plaza.

G 21:00 ORQUESTA LA RESISTENCIA. Foru Plaza.



8 MAYO miércoles

DÍA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ANTIGUA DE ORDUÑA

10:30 Desfile de la comitiva de autoridades al Santuario de Nuestra Señora de la Antigua.

E 11:00 MISA en el Santuario de Nuestra Señora de la Antigua.

E 13:00 Dinamización callejera.

E 13:00 MISA cantada por la Sociedad Coral de Orduña. En el Santuario de la Antigua.

E 13:30 Concierto de la banda de música Santa Cecilia. Foru Plaza.

E 19:00 DANTZA PLAZA con Patxi Perez. Foru Plaza.

G 21:00 Verbena de la Orquesta LA RESISTENCIA. Foru Plaza.





9 MAIATZAK osteguna

UMEAREN EGUNA

E 10:30-14:30 PUZGARRIEN JOLAS PARKEA. Foru Plaza. *Euria egingo balu, jarduera hau Antzinako Andra Mari ikastetxeko patiora eramango litzateke.*

11:30 Arrastariako agintarien erromesaldia Antzinako Andra Mari Santutegia.

E 12:00 MEZA Antzinako Andra Mari Santutegia.

12:30 BATIBOMBA ETA BURUHANDIAK askatzea.

E 13:00 KALE-DINAMIZAZIOA OILARRAK taldearekin, KOLDO ETA UNAI Etxebarriarekin batera.

E 14:30 HAURRENTZAKO HERRI BAZKARIA. Foru Plaza.

Ogitartekoa, edaria eta postrea. Prezioa: 2,5 €. Tiket salmenta Alondegian, apirilak 15 eta 22, goizeko 11:00etatik 12:30era eta arratsaldeko 17:00etatik 18:30ak arte.

E 16:30 Umeentzako dinamizazio jarduera DJ XAIBORen eskutik. Foru Plaza.

17:00-20:00 PREZIO MURRIZTUA BARRAKETAN. €1,50 bidaia.



2º INFANTIL.- Itsaso Alava Ramirez de Ganuza

9 MAYO jueves

DÍA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS

E 10:30-14:30 PARQUE DE JUEGOS E HINCHABLES. Foru Plaza.

Si lloviera se trasladaría esta actividad al Patio del Colegio Ntra. Señora de la Antigua.

11:30 Peregrinación de las autoridades de la junta de Arrastaria al Santuario de la Antigua.

E 12:00 MISA en el Santuario de Nuestra Señora de la Antigua.

12:30 Suelta de Batibomba y cabezudos.

E 13:00 Dinamización callejera con el grupo OILARRAK junto a KOLDO y UNAI Etxebarria.

E 14:30 COMIDA POPULAR INFANTIL. Foru Plaza.

Bocata con bebida y postre. Precio: 2.5 €. Venta de tickets en la Alhondiga del 15 y 22 de abril, de 11:00 a 12:30 y de 17:00 a 18:30.

E 16:30 En la actividad **dinamización infantil** de la mano de DJ XAIBOR. Foru Plaza.

17:00-20:00 En las barracas, **PRECIO REDUCIDO** a 1,50 €/viaje



1º ALEVÍN.- Amane Perez Matellanes



2º ALEVÍN.- Nora Marañon Noria



10 MAIATZAK ostirala

17:00 SASKIBALOI PARTIDAK. Jai Alai udal frontoia.

- 17:00 Eskola partidak: Bedarbide - Zaraobe
- 18:00 Urdaiazpikoaren saskia (jaurtiketak zelai erditik)
- 19:30 Saskibaloï partida CATEGORÍA JUNIOR LIGA VASCA.

E 20:00-22:00 Kalejira SAKATU elektrotxarangarekin.

E 22:00 KUADRILLEN AFARIA. (Gazte Asanblada) Foru Plaza.

E 23:30 Berbena BERANDUEGI taldearekin. Foru Plaza.

03:00 DJ KULL.

10 MAYO viernes

17:00 PARTIDOS DE BALONCESTO. Frontón municipal Jai Alai.

- 17:00 Partido de escuelas: Bedarbide - Zaraobe
- 18:00 Canasta del Jamón (Tiros desde el centro del campo)
- 19:30 Partido de baloncesto CATEGORÍA JUNIOR LIGA VASCA

E 20:00-22:00 KALEJIRA con elektrotxaranga SAKATU.

E 22:00 Cena de cuadrillas. (Gazte Asanblada). Foru Plaza.

E 23:30 VERBENA con BERANDUEGI. Foru Plaza.

03:00 DJ KULL



11 MAIATZAK larunbata

- G** 09.00 **XXIV. KONTZENTRAZIO HIPIKOA.** Zaldikoen harrera eta izen-ematea.
- G** 10.00 **Zaldikoen kontzentrazioa.** Zezen-plazaren inguruan.
- E** 10.00 **HAURREN XXIII. ARRANTZA LEHIAKETA.** Gamako lakua.
- E** 13:00 **Kaleko dinamizazioa BILBOTXEROS.**
- E** 15:00 **Herri bazkaria.** Plaza Gernika.
- E** 18:00-20:00 **XXVII. Otxomaio 2024 BOLO TXAPELKETA** Udal bolatokia.
- G** 18.15 "Zaldi-iratxoa" zaldi-ikusizuna. Doma klasikoaren erakustaldia. Dantza klasikoa eta flamenkoa, Poneys, Amazonak, ... *Zezen plaza. Onurak ELArentzat dira*
- E** 18:30 **VI. AURRESKU ETA FANDANGO LEHIAKETA** Gernika Plaza.
Euria eginez gero, jarduera hori Eskolako patiora joango litzateke.
- E** 19:00 **BIZKAIKO ABESBATZEN ELKARTEAK (BAE)** antolatutako **KONTZERTUA.** Iglesia Sagrada Familia (Josefinos de Murialdo).
Coros participantes:
• Sopuertako Atxaspe Abesbatza
• Larrabetzuko Gaztelumendi Abesbatza
• Urduñako Abesbatza
- E** 19:00-21:00 **KALEKO DINAMIZAZIOA TXARANGA GESALTZAREN** eskutik.
- G** 22:00-23:30 **LETICIA SABATERREN KONTZERTUA.** Bihotza Konpartzak antolatuta. Txosna de BIHOTZA KONPARTSA.
- G** 23:30 **KONTZERTUAK:** ZOPILOTES eta DJ VARRO. Foru Plaza.
- 00:00-03:30 TESTING!!** Drogen kontsumoari lotutako arriskuak ohartarazteko eta murrizteko programa. Zerbitzu anonimoa eta doakoa.



11 MAYO sábado

- G** 09.00 **XXIII CONCENTRACIÓN HÍPICA.** Recepción de Jinetes e Inscripción.
- G** 10.00 **CONCENTRACIÓN de Jinetes y Caballos** en los alrededores de la plaza de toros.
- E** 10:00 **XXIII CONCURSO DE PESCA INFANTIL.** Laguna de Gama.
- E** 13:00 **Dinamización callejera BILBOTXEROS.**
- E** 15:00 **COMIDA POPULAR.** Plaza Gernika.
- E** 18:00-20:00 **XXVII CAMPEONATO DE BOLOS Otxomaio. 2024.** Bolera municipal.
- G** 18.15 **Espectáculo Hípico "Duende Ecuestre".** Exhibición de Doma Clásica. Caballos en libertad Baile clásico y flamenco Rendas Largas Poneys, Amazonas.... Plaza de toros. *(Beneficios se destinan a favor de ELA)*
- E** 18:30 **VI CONCURSO DE AURRESKU Y FANDANGO.** Plaza de Gernika.
En caso de lluvia esta actividad se desplazaría al patio de la Escuela Pública.
- E** 19:00 **CONCIERTO** organizado por BIZKAIKO ABESBATZEN ELKARTEA (BAE). Iglesia Sagrada Familia (Josefinos de Murialdo).
Coros participantes:
• Agrupación Coral Atxaspe de Sopuerta
• Gaztelumendi Abesbatza de Larrabetzu
• Sociedad Coral Orduña
- E** 19:00-21:00 **DINAMIZACIÓN CALLEJERA** con la TXARANGA GESALTA.
- G** 22:00-23:30 **CONCIERTO** de Leticia Sabater. (Organiza Bihotza konpartza) Txosna de BIHOTZA KONPARTSA.
- G** 23:30 **CONCIERTOS:** ZOPILOTES y DJ VARRO. Foru Plaza.
- 00:00-03:30 TESTING!!** Programa de prevención y reducción del riesgo asociado al consumo de drogas. Servicio anónimo y gratuito.



12 MAIATZAK igandea

- E** 11:00-13:00 **XXVII. Otxomaio 2024 BOLO TXAPELKETA.** Udal boltatokia.
- E** 11:30 **SARATXOKO AUZOKIDEEI HARRERA** Mikel Deuna auzoan. Jarraian, udaletxe aurrean, ohorezko aurrekua Saratxo zein Urduñako udalbatzei. Urduñako agintariek garrafoia jasoko dute.
- G** 12:00 **ZALDIZ IBILTZEKO AUKERA** haurrentzat. Zezen plaza inguruan.
- E** 12:00 **MEZA NAGUSIA** Antzinako Andra Mari Santutegian eta Saratxoko auzokideen botoaren berritzea.
- 12:30 **ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KALEJIRA BIHOTZA KONPARTSA.**
- G** 14:30 **HERRI BAZKARIA (CAFÉ TORERO).** Foru Plaza. *Jaietako azken egunean, ez sukaldatu etxean, Marmitaren Elkarreak egingo du zure ordez. Paella mistoko 300 plater banatuko dira, egun horretan gozatzean besterik pentsa ez dezazuen. Errazioak tupperetan zerbitzatuko dira, estalkiarekin, sardexkarekin, eskuzapiarekin eta ogi zatiarekin, nahi duzun tokian jan dezazun. Banaketa ordutegia: 13:30-15:00.*
- Jarduera honetan parte hartzeko txartelak Alhondiga Gizarte Etxean erosi ahal izango dira, 3 €-ko prezioan, hurrengo egunetan:*
Apirilaren 23an: 10:00etatik 12:00etara
Apirilaren 24an: 10:00etatik 11:00etara eta 17:00etatik 18:00etara
Apirilaren 25ean: 10:00etatik 11:00etara eta 17:00etatik 18:00etara
- E** 17:30 **ESKU PILOTA PARTIDAK.** Urduñako pilota eskolako ikasleek parte hartzen dute. **Jai Alai udal frontoia.**
- 13:00 **KALEJIRA** Santa Cecilia Bandaren eskutik.
- G** 19:00 **LOS 80 PRINCIPALES ESPECTÁCULO.** Foru Plaza.
- 21:00 Agurra eta jaien amaiera **BIHOTZAREN ERREKETA** rekin Foru plazan. Gora Otxomaio 2025!!!
JAIEN AMAIERA



12 MAYO domingo

- E** 11:00-13:00 **XXVII CAMPEONATO DE BOLOS** Otxomaio. 2024. Bolera municipal.
- E** 11:30 En el Barrio San Miguel, **RECIBIMIENTO A LOS VECINOS Y VECINAS DE SARATXO.** Seguidamente, frente al Ayuntamiento, auresku de honor a las corporaciones municipales de Saratxo y Orduña. Entrega del garrafón a las autoridades de Orduña.
- G** 12:00 **MONTA GRATUITA DE CABALLOS** para niños y niñas. En los aledaños de la Plaza de Toros.
- E** 12:00 En el Santuario de la Antigua, **MISA MAYOR** y renovación del voto de Saratxo.
- 12:30 **PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS** de BIHOTZA KONPARTSA.
- G** 14:30 **COMIDA POPULAR (CAFÉ TORERO).** Foru Plaza. *El último día de fiestas no cocines en casa, Marmitaren Elkarrea lo hará por ti. Se repartirán 300 raciones de paella mixta para que ese día sólo penséis en disfrutar. Las raciones se servirán en tupperes con su cubierto, servilleta y trozo de pan para que lo puedas comer donde prefieras. Horario de reparto: 13:30 - 15:00 h*
- Los tickets para poder participar en esta actividad se podrán adquirir en el Centro Cívico Alhóndiga a un precio de 3 € los días:*
23 de abril: de 10:00 a 12:00 h
24 de abril: de 10:00 a 11:00 y de 17:00 a 18:00 h
25 de abril: de 10:00 a 11:00 y de 17:00 a 18:00 h
- E** 17:30 **PARTIDOS DE PELOTA MANO.** Participan los alumnos de la Escuela de pelota de Orduña. Frontón municipal.
- 13:00 **PASACALLES** Banda Santa Cecilia.
- G** 19:00 **LOS 80 PRINCIPALES ESPECTÁCULO.** Foru Plaza.
- 21:00 Despedida y cierre con la **QUEMA DE BIHOTZA** en la Foru Plaza. Gora Otxomaio 2025!!!
FIN DE FIESTAS



JAIEN AURRETIK ANTES DE FIESTAS

APIRILA · ABRIL

APIRILAK 20 ABRIL, larunbata - sábado
10:00-14:00 URDUÑAKO IX. FERIA EKOLOGIKOA
 0Km-ko produktuak, ekoizpen ekologikoak eta artisauak. Sukaldaritza tailerra, musika eta animazioa / Productos Km 0, productos ecológicos y artesanos. Taller de cocina, música y animación. Foru Plaza.

G 11:30-13:30 Jornadas de Deporte adaptado.
 Integración en el mundo del caballo. Organiza: Federación de Deporte Adaptado de Bizkaia. Plaza de Toros. Plazas limitadas, precio por sesión 20 €. Inscripciones en info@bkef.eus. Tel: 944413181 / 697243685

E APIRILAK 29 ABRIL, astelehena · lunes
19:30 Antiguako Ama Birjinaren bederatziruena.
 Novena de la Virgen de la Antigua.

MAIATZA · MAYO

MAIATZAREN 1ETIK 12RA · DEL 1 AL 12 DE MAYO
BURUHANDI ETA ERRALDOI ERAKUSKETA.
 EXPOSICIÓN DE GIGANTES Y CABEZUDOS.
 Centro cívico Alhóndiga.

E MAIATZAK 1 MAYO, asteazkena · miércoles
10:00 LII Urduña Hiria Junior Klasika. Gran Premio Junior Ciudad de Orduña. Carrera ciclista de ámbito nacional, perteneciente a la Kopa Bizkaia. Foru Plaza.



OTXOMAIO JAIEN OSTEAN. TRAS LOS OTXOMAIOS



MAIATZA · MAYO

MAIATZAK 15 MAYO, asteazkena · miércoles
SAN ISIDRO LABORARIA

E 11:00 Ruzabalgo Batzarraren MEZA San Isidro
Laborariaren omenez / MISA de la Junta de Ruzabal en honor a San Isidro Labrador. **Santuario de la Antigua.**

E 12:00 San Isidro Laboraria Kofradiaren MEZA. / Misa de la Cofradía de San Isidro Labrador. **Parroquia de Santa María.**

G MAIATZAK 25 MAYO, larunbata · sábado
11:30 - 13:30 Kirol egokituari buruzko jardunaldiak.
Zaldien munduan integratzea. Antolatzailea: Bizkaiko Kirol Egokituaren Federazioa. Zezen-plaza. Jornadas de Deporte adaptado. Integración en el mundo del caballo. Organiza: Federación de Deporte Adaptado de Bizkaia. Plaza de Toros.

Plaza mugatuak, saio bakoitza 20 €. Inskripzioak
info@bkef.eus. Tel: 944413181 / 697243685

Plazas limitadas, precio por sesión 20 €. Inscripciones en info@bkef.eus. Tel: 944413181 / 697243685

TELEFONO INTERESGARRIAK - TELÉFONOS DE INTERÉS

AYUNTAMIENTO - UDALETXEA

945 38 30 03 Udaletxea - Ayuntamiento · Urduñederra · Alondegia

945 38 30 25 Udal Egoitza - Residencia Municipal

945 38 43 84 Oficina de Turismo

945 38 33 94 **Pich & putt zelaia - Campo de pitch & putt**

945 38 33 94 Piscinas

SERVICIOS SANITARIOS - OSASUN ZERBITZUAK

945 38 35 53 Osasun zentroa - Centro de salud

945 38 30 07 **Farmazia - Farmacia**

94 410 00 00 Larrialdiak - Urgencias

94 400 60 00 Basurto Ospitalea - Hospital de Basurto

94 600 60 00 Gurutzeta ospitalea - Hospital de Cruces

94 400 70 00 Galdakao ospitalea - Hospital de Galdakao

VETERINARIO- ALBAITARIA

630 65 93 96 Urgencias Centro Veterinario Orduña

945 39 34 77 IMVA (Instituto Medico Veterinario Alava)

656 78 88 00 C. V. Aiara Urgencias

659 87 03 41 Veterinaria Ganadería (Maite)

636 51 01 22 Veterinaria Ganadería (Amaia)

URGENCIAS - LARRIALDIAK

112 Emergencias - Larrialdiak

94 680 00 80 Aldundia - Diputación

944 06 38 60 Ertzaintza (Laudio)

SERVICIOS RELIGIOSOS - ERLIJO ZERBITZUAK

945 38 32 96 Parroquia de Santa María

Santuario Ntra. Sra. de La Antigua

945 38 48 30 **P.P. Josefino de Murialdo**

OTROS SERVICIOS - BESTE ZERBITZUAK

688 82 17 81 Zikoina aldizkaria - Revista Zikoina

688 82 80 25 Biltegi

945 38 41 66 Urduñako Garbigunea

944 27 11 11 Autobuses La Unión

902 22 22 65 Bizkaibus

94 487 31 87 Ur patzuergoa - Consorcio de aguas

945 38 33 63 Correos

010 Herritarren arreta - Información ciudadana

902 32 03 20 Renfe

016 Genero indarkeria - Violencia de género



**INMOBILIARIA
FINCAS LLANO**



Compra-venta y Gestión de arrendamientos de
VIVIENDAS, LOCALES, TERRENOS, PABELLONES
 Valoraciones / Contratos - Asesoramiento inmobiliario

ELENA LLANO
 Gran Vía, 7 · ORDUÑA · Tfno. 945 38 44 97 · 619 46 50 46
www.fincasllano.es · E-mail: elenallano@icloud.com
 Lamuza, 5 · LLODIO · Tfno. 94 672 17 50



**URDUÑA
PITCH & PUTT**

18 Zuloko zelaia. Adin guztietako jendeari zuzendua.
Campo de 18 hoyos. Dirigido a gente de cualquier edad.

Zuk gogoa eta guk beste guztia.
Tú pon las ganas y nosotros haremos el resto.

Arbieto Auzoa, Urduña · Tel. 640 15 43 56



KOMUNIKAK

EUSKARAZKO
KOMUNIKAZIO
AGENTZIA
INTEGRALA



Itzulpengintza eta interpretazioa
 euskara, gaztelania, ingelesa,
 frantsesa eta alemana

FAKTORIAN/ Laudioko industrialdea 4-8
 komunikat@alaraldea.eus 722 227 542 komunika.eus

OTXOMAI

2024



URDUÑA JAIEGAN

2024ko jailetako programa
Programa de fiestas 2024



KARTELA
GARAZI ARTETA MACLEAN